

JGA 全国通訳案内士 2019 年 新人研修会



～開催歴 56 年、「実績」と「信頼」の研修に参加しませんか？～

一般社団法人　日本観光通訳協会（Japan Guide Association）　2019 Feb17 改

■関東■ 平成 31 年 **2/22（金）～2/26（火）**（全 5 日間） 〆切：2/15(金)13 時　募集 120 名(先着〆切)

■関西■ 平成 31 年 **3/ 1（金）～3/ 4（月）**（全 4 日間） 〆切：2/22(金)13 時　募集　90 名(先着〆切)

【対象】全国通訳案内士試験の新合格者、業務経験が無いまたは浅い全国通訳案内士。全 10 言語対象

【注】 関東研修は 5 日間、関西研修は 4 日間、通しの受講です。1 日単位の申し込みや欠席日の返金はございません。

全国通訳案内士の資格を活かし、プロとしてデビューして仕事をしていくには、新人研修の受講は欠かせません。ノウハウを蓄積した JGA の新人研修会は、1963 年から開催、業界団体で最も長い歴史と評判を誇り、受講者数も累積約1万人。全国の通訳案内士のほぼ 2 人に 1 人は JGA の新人研修を受けスタートを切っています。新人研修会は年に一回のみの開催です。お早めにご検討の上、この機会を逃さず、ぜひご参加下さい。

受講者からのお便り

●研修を受けて、その内容の充実さに納得しました。豊富な知識をもった講師の方々の説明、話すスピード、声のトーン、バスの中での話題、たとえば車窓から見えるものに関連して話題をひろげていくなどは、とても参考になりました。また訪問地での導線、誘導の仕方、歩くスピードなど、大勢の観光客のなか、どのようにすればよいかを肌で感じることができたのもよかったです。ガイドブックには載っていないような豆知識をたくさん教えて頂けたことも、とても勉強になりました。

（2017 年受講 KT さん）

●JGA は研修でエージェントとの名刺交換の場も提供してくれますが、このおかげと繁忙期のおかげで新人の私にも早速お仕事の依頼が舞い込みました。初仕事は送迎を想定していましたが、いきなり泊りのある 4 日間でびっくりしました。ドキドキの毎日でしたが、JGA の研修のおかげで本当に救われました。

（2016 年受講 YT さん）

無料説明会

講師陣がお待ちしております（**予約不要・直接来場**）。

【東京】1 月　25 日（金）午後　14:00～15:30　5 階　大会議室

26 日（土）午前　10:00～11:30　5 階　大会議室

2 月　2 日（土）午前　10:00～11:30　5 階　大会議室

2 日（土）午後　14:00～15:30　5 階　大会議室

◆会場　浅草文化観光センター　東京都台東区雷門二丁目 18 番 9 号

（東京メトロ・都営地下鉄「浅草」駅徒歩 2 分）

事務局時間外の連絡：090-4248-1292（当日緊急のみ）

＊今年度受験した方は、受付で「受験番号」をご提示。



【京都】1 月 19 日（土）午前 10:00～11:30　2 階　第 3 会議室

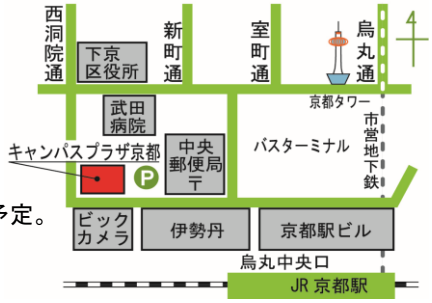
19 日（土）午後 14:00～15:30　2 階　第 3 会議室

◆会場　京都市大学のまち交流センター（キャンパスプラザ京都）

京都駅烏丸口　徒歩 5 分、西北ビックカメラ向かい

事務局時間外の連絡：080-3111-1188（当日緊急のみ）

＊今年度受験した方は、受付で「第 1 次試験合格通知」をご提示。



＊受講希望者対象の説明会です。過去の合格者は、合格通知か全国通訳案内士登録証をご提示。

＊説明会内容：新人研修の意義、JGA 新人研修の概要、参加者体験談、JGA について、Q&A 等を予定。

＊各回とも約 90 分、同じ内容です。＊関東・関西どちらの研修をご検討の方もご参加いただけます。

＊各回 15 分前に受付開始します。＊ご参加数が多い場合、立ち席となる場合がございます。

受講特典

研修中は

多くのエージェント様との名刺交換

稼働開始後は大切なクライアント様となる、多くの旅行会社のガイド・アサイン担当者様が懇親会に参加。お名刺交換ができます。大手様含め複数の旅行社様がご参加。 昨年参加法人数:関東地区 19 社関西地区 11 社。

JGA 出版書籍を特別価格で購入

部数・種類限定されます。その他各種資料の配布予定。



受講後も

国内旅程管理主任者資格取得への近道

添乗員の資格である旅程管理主任者資格取得には座学研修と実地研修の修了が必要ですが JGA の新人研修を修了することで実地研修修了とみなされます。後日登録研修機関の座学研修を修了することで資格取得が可能です。通訳案内士に必須の資格ではありませんが新人ガイドには大きなアピール材料です。

はとバス外国語ツアー(英・中)

多くの先輩ガイドが活躍する「はとバス」の外国人ツアーに、研修終了後、割引料金で参加できます!(期間限定) 20%引き。研修中にご案内する指定の方法での申し込みが必要です。はとバス社への直接のお問い合わせはご遠慮ください。

更に割引

ダブル受講割引

関東・関西両地区受講で 10,000 円割引料金。
今年度、両地区をダブル受講の場合、関西研修第1日目の午前を免除(関東地区の講義でカバーされます)。更にご参加しやすくなりました。

入会金は 5,000 円引き

平成 31 年 4 月末日迄に新規に JGA に入会手続きをされた方に限り、通常 30,000 円(入会金 15,000 円+初年度会費 15,000 円)のところを 25,000 円に割引きます。

JGA とは

一般社団法人 日本観光通訳協会(Japan Guide Association)

通訳案内士の会員相互の連絡協調、通訳案内士業務の向上を図ると共に、会員の品位の保持と地位向上につとめ、もって国際観光事業の発達に貢献、国際親善に寄与することを目的としています。

◆設 立: 1940 年(昭和 15 年) (2020 年には 80 周年。最も歴史ある全国組織のガイド団体)
◆会員数: 正会員 898 名 (2018 年 12 月。全員が「全国通訳案内士」。10 か国語)
賛助会員 18 法人 (下記 旅行会社様、観光団体様等 順不同)

(株)日本旅行、東日観光(株)、(株)旅行綜研、Tokyo Way(株)、(株)Small J、(株)マイアソシエイツ、(株)J&J ヒューマンソリューションズ、Akari Discovery Inc、(公社)日本観光振興協会、(一社)日本ホテル協会、(一社)日本旅館協会、(一社)国際交流サービス協会、(株)日本刀剣、国際医療通訳アカデミー、(株)TASAKI、(株)朝日堂、(株)加島美術、(株)DBS

JGAに入会したら

無料で業務ご紹介

(厚生労働省認定) 正会員ガイドは手数料無しで業務紹介が受けられます。

全国でハイ・クオリティーの研修:

会員は会員価格で受講できます。伊勢志摩研修、スノーモンキーと小布施・善光寺、新日鉄住金見学、鹿児島研修、九州研修・悠遊別府温泉研修、ねぶたとナマハゲのその先へいざ東北!、小樽札幌、こいつぁ春から歌舞伎、Do you know 能?、日本庭園を語ろう、羽田空港を極めよう!、The 禅!、医療通訳、川崎工場夜景、ガイド実践入門シリーズ(都内・箱根・日光等)、青色申告、他多数。

「JGA通訳ガイド検索システム」無料で登録・更新

国交省の流れを引き継いだJGA独自の検索システムには、国内外の企業、外国人からオファーあります(非会員は登録料 4,000 円更新料毎年 3,000 円)



JGA書籍は会員価格

各種オリジナルの書籍はガイド目線で書かれたロングセラーの数々。会員価格で購入。

ﾏｯﾁﾝｸﾞ会やｲﾔｰｴﾝﾄﾞﾊﾟｰﾃｨｰ

エージェントとの面談会、先輩ガイドとの交流会

お申込みの流れ

2019 年実施　JGA 通訳案内士新人研修会

詳細は HP ご参照　（説明会も是非ご参加下さい）

●受付期間●
12/10（月）9 時～
関東：2/15（金）13 時迄
関西：2/22（金）13 時迄

メールでお申込み　➡宛先　info@jga21c.or.jp

電子メールにて、以下の必要事項をもれなく記載の上、お申込み下さい。
メール件名：【新人・関東】 または **【新人・関西】**、両地区受講者は**【新人・関東関西】**
メール本文：次の①～⑭項目をもれなく記載してください。

①受講地区[関東・関西・関東関西]　（注：両地区受講者は関西第一日目午前の受講希望の有無）
②氏名、ふりがな（注：名札・修了証にそのまま記載されます）
③性別[男・女]　**④研修初日の年齢**（保険手続きに必要）　**⑤住所**（郵便番号、都道府県名から記載）
⑥電話番号（日中連絡可能なもの）　**⑦FAX 番号**（あれば）　**⑧メールアドレス**
⑨合格言語　**⑩合格年度**（今回合格者は[平成 30 年度]）
⑪会員区分[JGA 会員・JGA 会員ではない]　**⑫受験番号または通訳案内士登録証番号**
⑬研修中の食事手配に際してアレルギーなど留意点の有無、有る場合は内容（無い方も「無し」とご記入）。
⑭領収書[必要・不要]　「必要」な方は、宛名を記載。（注：研修開始後のお申し出には対応しかねます。尚、ATM振込明細やネットバンキング振込明細は領収書として使えます。）

仮り受付のお知らせ
申し込み後 1～2 営業日以内に申し込み仮受付の電子メールをお送りします。
（残席の無い場合はその旨ご連絡します。）

受講料お振込み
仮受付メール受領後、4営業日以内に受講料をお振り込みください。
（振込手数料はご負担下さい）
【注】 期日までにお振込みがない場合は、取消しさせて頂きます。

受講票をJGAからメールで送付
入金確認後、受講票を電子メールにてお送りします
集合場所・時間・持物などをご確認下さい。

当日　受講票他持参し来場
いよいよ、研修日です。受講票ご持参ください。

受講料・振込先

（税込）

	関東地区	関西地区	両地区ﾀﾞﾌﾞﾙ受講
一般の方	¥ 55,000	¥ 45,000	¥ 90,000
JGA 会員	¥ 50,000	¥ 40,000	¥ 80,000

＊団体昼食代（関東 2 回、関西 1 回）、懇親会費、テキスト代、貸切バス代、傷害保険料、実習の入場料・拝観料・志納料、ワイヤレスイヤホン代を含む。集合・解散場所までの交通費、上述以外の食事代は含まれません。
＊両地区ダブル受講がお得です。その場合、関西第 1 日目午前の講義は受講料に含まれません（関東地区と重複するため）。午前も受講希望の際は上記「両地区ﾀﾞﾌﾞﾙ受講」料金+5000 円の追加となります（一般の方 95,000 円、会員 85,000 円）。申込み時にその旨、お知らせください。
＊参加者都合による欠席・部分的不参加・懇親会不参加・離団等による返金はありません。

振込先：　三井住友銀行　丸の内支店（245）　　普通　口座番号：0986149
名　義：　イツパンシヤダンホウジンニホンカンコウツウヤクキヨウカイ　ケンシユウ

【取消料】 受講を取り消される場合は、事務局までご連絡下さい。次の通り取消料を申し受け、返金額から送金手数料を差し引いて指定口座に振り込みます。研修開始後の取消、欠席、部分的不参加の返金はありません。

[関東地区] 2 月 8 日（金）午後4時までの取消：無料
2 月 15 日（金）午後4時までの取消：受講料の 30%
研修前日 2 月 21 日（木）午後4時までの取消：受講料の 50%
前日午後 4 時以降～研修当日 2 月 22 日（金）の取消　：受講料の 100%

[関西地区] 2 月 15 日（金）午後4時までの取消：無料
2 月 22 日（金）午後4時までの取消：受講料の 30%
研修前日 2 月 28 日（木）午後4時までの取消：受講料の 50%
前日午後 4 時以降～研修当日 3 月 1 日（金）の取消：受講料の 100%



プログラム

諸事情により、日程・会場等を予告なく変更する場合がございます。最終日程は、説明会及び HP にてご案内します。

★★★国内旅程管理主任者実地研修修了証取得の為には、関東は都内・成田の日、関西は奈良の日に受講することが必要です。

■関東地区■　◆講義・懇親会会場（2/22, 2/26 とも）＝台東区民会館（浅草。各線浅草駅徒歩 5～10 分）

2 月 22 日（金）	講義：ガイドの仕事の概要、必要な知識、JR 規則、日本の旅行事情、異なる習慣・文化への配慮、など。	昼食：自由食	09:15～17:00 予定
2 月 23 日（土）	バス実習：都内（皇居二重橋・明治神宮・東京タワー展望台メインデッキ・お台場）、成田空港 ★★★旅程管理主任者資格(国内)の実地研修日★★★	要弁当持参	08:30～18:30 予定
2 月 24 日（日）	バス実習：富士山周辺（富士スバルライン 1 合目下、河口湖） 箱根（大涌谷、芦ノ湖遊覧船、関所周辺、等）	団体昼食付（無料）	08:00～19:00 予定
2 月 25 日（月）	バス実習：日光（日光東照宮・華厳滝・中禅寺湖）	団体昼食付（無料）	08:00～19:00 予定
2 月 26 日（火）	午前：浅草・東京スカイツリーウォーキング実習（展望台は入場しません）。各自、午後の講義会場に移動。 午後：旅行会社様講義、先輩体験談。修了式。懇親会。	昼食：自由食	09:00～18:30 予定

朝の集合：2/23 丸ビル前（東京駅丸ノ内中央口から 3 分）、2/24-25 鍛冶橋駐車場（東京駅八重洲口徒歩 12 分）、2/26 は浅草神社前予定。上記時間の 15 分前集合。

※富士山周辺の実習内容は天候により決定します。富士スバルラインは天候により閉鎖の場合があります。

※箱根の実習内容は天候等の事情により変更する場合がございます。大涌谷は火山ガスの濃度が高い場合には立ち入りが制限される場合があります。

※渋滞・天候（雪）などの事情により実習内容を変更する場合や、帰着が大幅に遅れる場合があります。

■関西地区■　◆講義会場（3/1）= 京都市大学のまち交流センター「ｷｬﾝﾊﾟｽﾌﾟﾗｻﾞ京都」（京都駅烏丸口歩 5 分）

◆講義・懇親会会場（3/4）＝きょうと和み館　（京都駅烏丸口徒歩 10 分）

3 月　1 日（金）	講義（午前）ガイドの仕事の概要、必要な知識　（午後）危機管理、先輩体験談、他。 実習（夕方）：京都駅ビル（現地解散）	昼食：自由食	09:30～18:00 予定
3 月　2 日（土）	バス実習：京都（龍安寺、金閣寺、二条城、西陣織会館、祇園ウォーキング、三十三間堂、清水寺）　＊脱靴	団体昼食付（無料）	08:00～18:00 予定
3 月　3 日（日）	バス実習：伏見稲荷、大阪（大阪城、道頓堀）、関西空港、新大阪駅	昼食：自由食	08:00～18:30 予定
3 月　4 日（月）	バス実習：奈良（東大寺、春日大社、等）　午後：旅行会社様講義、修了式、懇親会。 ★★★旅程管理主任者資格(国内)の実地研修日★★★	昼食：自由食	08:00～19:00 予定

3/2～3/4 の朝の集合は、京都駅八条口のバスプールを予定。上記時間の 15 分前集合となります。

※渋滞・天候などの事情により実習内容を変更する場合や、帰着が大幅に遅れる場合があります。

※両地区セット料金での受講の場合、3 月 1 日（金）は午後からとなります。午前の部を受講希望の場合、受講料が異なります。

≪ご注意≫

【服装】 怪我防止のため、歩き易い靴・動き易い服装で参加して下さい。全日程を通して、スーツやフォーマルな服装は不要です。実習では屋外で長く歩きます。帽子・手袋・マフラー等、防寒対策を万全に。特に関東地区の富士・箱根、日光の山中は冷えこみます。積雪・凍結・ぬかるみで足元が悪い場合に備え、滑りにくい靴・汚れてもよい服装（雪解けのぬかるみは、ズボンの裾まで汚れることもあります）で参加して下さい。また、日光東照宮の拝殿、京都の二条城、三十三間堂、龍安寺は靴を脱いで入場・拝観します（足元が冷えます）。

【名刺】 参加者や関係者と連絡先を交換できるよう、名刺（言語明記）をお持ちになるようお勧めします。ネットワーク作りの第一歩です。間に合わせの簡易なもので構いません。

【写真等】 講義・実習の録音・録画は禁止です。個人的な記念・記録の写真撮影は自由ですが、個人を特定できる写真の取り扱いにはご注意下さい。

【宿泊】 ご宿泊先の紹介は承っておりません。必要な場合は集合・解散場所をご確認の上、各自でお手配下さい。京都市内は混むことがありますのでお早目の予約をお勧めします。

【受講票】 集合場所・時間・持ち物等は申し込み手続き終了後にお送りする受講票でご確認ください。



JGA の新人研修

- **関東は 5 日間、関西は 4 日間通しの受講になります。1 日単位の申し込みや欠席日の返金はございません。**
- 日本のインバウンドを代表する大手旅行会社ガイド担当様の特別講義を予定。懇親会にはガイドを求める旅行会社様、ガイドの派遣会社や業界関係団体様をご招待。
- 講師は全員、第一線で活躍中の通訳案内士です。準備から仕事の現場まで必要な知識・作業をまとめた実用的なテキスト（受講料に含む）は旅行会社の評価も高く、デビュー後も長く役立ちます。
- 講義では、必要な業務知識や現場の様子、心構えを体験談を交えて伝えます。
- 貸切バスとウォーキングの実地研修で主要な訪問地・空港での動線や注意点を細かくカバーします。
- 研修は**日本語**で行います（一部、講師の資格言語での実演を行います）。受講者がバスでマイクを持って話す体験、資格言語で説明する練習の機会も設けています。 当研修では、受講者がプロとして仕事をしていくために必要なことを理解し、何をどのように準備していくかの行程を描けるようになることを目標の一つとしています。各自のガイディング練習に重点を置いた研修ではありませんのでご理解の上、ご参加ください。新合格者の方からは「言語での実演」や「ロールプレイ練習」を望む声もよく聞きますが、新人時代を経て実際に仕事をしている立場から振り返った時に、第一に必要だったこと、長く役に立つこと、後からは教えてもらう機会の少ないことを優先して伝えるのが新人研修だと JGA では考えています。モデルガイディングを見る機会、練習の機会は、別途、JGA の研修や、受講者特典をご活用ください。
- 修了者には修了証を発行いたします。（欠席の多い場合には、出欠状況を記した受講証明書を発行いたします。）

一般社団法人　日本観光通訳協会（JGA）
〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室
℡03-3863-2895（平日 9:30～16:30）FAX 03-3863-2896　E メール info@jga21c.or.jp　**URL：http://www.jga21c.or.jp/**